

Addio [ad.'di:o] (Goodbye)

Italian text by *Francesco Rizzelli* after an English text by *George John Whyte-Melville* (1821-1878)
Set by *Francesco Paolo Tosti* (1846-1916)

Cadon	stanche	le	foglie	al	suol,
['ka:.don	'staŋ.ke	le	'fɔʎ.ʎe	al	swɔ:l]
They-fall	wearily	the	leaves	to-the	ground,

(The leaves fall wearily to the ground,)

Bianche	strisce	serpon	sull'onda,
['bjaŋ.ke	'striʃ.ʃe	'sɛr.pɔn	sul.'lon.da]
white	stripes	twist	on-the-wave,

Lieve nebbia nell-aria fonda,
Sembran freddi i rai del sol.
Le rondinelle lasciano il nido,
Verso altro lido, le trae desio:
Estate, addio! Una voce lontan,
"Odi e impara" sembra gridare,
"Non diverso dall'oggi è il doman.
Gioia e duolo, polve ed altare."
Ogni legame mortal si spezza,
Copre l'oblio fiele e dolcezza.
O speme, addio! Perché aspettar
tutor, oh! dolce amor?
Un sol bacio mi dà,
posci ten va. Un altro ancor.
Pegno d'eterno fé da te voglio,
Perché il tuo cor è fatalmente mio:
Per sempre addio!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

